

ՀՐԱՎԱՐԴ ՀԱԿՈԲՅԱՆ

ԾԱՂԿՈՂ ԾԵՐՈՒԽ ՔԱՀԱՆԱ

Վասպորականի մանրանկարչության դպրոցի առավել հայտնի դեմքերից մեկն է Ծերունը: Նրա անունը ու համբավը գուցեւ և ոչ այնքան իր ապրած ժամանակներում, որքան մեր օրերում է տարածում ստացել: Մասնագիտական և նույնիսկ ավելի մասսայական բնույթի աշխատություններում Վասպորականի մասին հսկելիս առաջին ներքին այս ծաղկողի անունն է ճշվել: Ծերունը հիրավի որովան տեղ է զբաղեցնում Վասպորականի մանրանկարչության ինքնատիպ դպրոցում, և նրա թողած ժառագությունը նկատելի արժեք ունի: Ժամանակագրական առումով շատ ավելի վաղ՝ մինչ Ծերունի հանդես գալը, Վասպորականում գործել են մի շարք որիշ նկարիչներ՝ Սիմեոն Արճիշեցի¹, Կիրակոս², Զաքարիա Աղթամարցի³, որոնց ստեղծագործությունները ոչ միայն վասպորականի մանրա-

նկարչության ոմնի առաջին, այլև լավագույն նմուշներն են: Մինչդեռ այդ հեղինակներից ոչ մեկը չի հիշվել:

Ծերունը ստեղծագործական ասպարեզ է դուրս եկել XIV դարի երկրորդ կեսին: 1891-ին նա հիշվում է որպես վարդապետ և փորձառու գրիչ⁴: Բնականաբար այդ ժամանակ, արինքն 90-ական թվականներին, նա արդեն հասուն մի գործիչ էր: Դա կողմանի կիրուն հավաստվում է նաև պահպանված ձեռագրերի ժամանակահատվածով՝ 1390—1412 թվականները: Պետք է ենթադրել, որ նրա գործունեության սկզբնական շրջանի աշխատանքներից մեզ ոչինչ չի հասել, կամ հայտնի չէ:

Ծերունի կենացգրական տեղեկությունները, ինչպես մեր շատ գրիչների ու մանրանկարիչների, կցկուոր են: Սարել է Վասպորականի Ռոտան հինավորց քաղաքու: Հայրը՝ Ստեփանոսը, նույնպես քահանա էր: Մոր անունը եղել է Էլիսիաթուն կամ Թաճիսաթուն: Հշատակագրական տեղեկություններից իմանում ենք, որ Ծերունի կինը՝ Սրբունը, օգնել է ամուսնուն նրա աշխատաբար գործում՝ հատկապես ձեռագրի համար թույլթ կոկելով: «Ընդ նոսին և զանափառան գրիշ զԾերուն,... և զկենակիցն իր, որ աշխատեցա ի թույլթ կոկեն...»: Նկարիշը ունեցել է երկու քույր՝ Մելքը և Հերիք անուններով: Հավանաբար զավակներ չի ունեցել:

Ծերունը տեղեկություն է թողել նաև իր ուսուցիչների մասին. «...ընդ նոսին... և զվարդապետն իր զկիրակոս կրանաորն, և զՅոհաննես կրանաոր, որ զգիրն ուսուց,

¹ Свирина А. Н., Миниатюра древней Армении, М., 1939, ст. 107—116; Дурново Л. А., Краткая История Древнеармянской живописи, Ер., 1957, ст. 45—46; Дрампян Р. Г., Армянские миниатюры и книжное искусство («Очерки по истории искусства Армении, М.—Л., 1939»); Измайлова Т. А., Армянские иллюстрированные рукописи Эрмитажа, Л., 1968 и т. д.

² Հ. Հակոբյան, Սիմեոն Արճիշեցին Վասպորականի մանրանկարչատան դպրոցի վառ շրջանի հերկայացուցիչ, «Բանքեր Մատենադարանի», № 6, Երևան, 1982, էջ 297—320:

³ Հ. Հակոբյան, Մանրանկարիչ Զաքարիա Աղթամարցի, «Պատմա-քանապիրական հանդես», № 2, Երևան, էջ 199—209:

⁴ Հ. Հակոբյան, Մանրանկարիչ Կիրակոս քահանա, «Էջմիածին», Գ, 1978, էջ 48—58:

⁵ Վարդապետ տիտղոսը նաև ուսուցիչ իմաստով է գործածված (տես, Մատենադարան, ձևո. № 1874):

և զԳերգ վարդապետն, որ զծագին ուսոյց, և զայլ ամենայն արեան մերձաւորսն»⁶:

Շերունի ըմբորինակած և պատկերապարփած ձեռագրերից մեզ հայտնի են վեցը:

1. Ձեռ. Մաշտոցի անվան Մատենադարանի № 4938⁷, Գրիգոր Նարեկացի, Մատյան Ողբերգության, 1390 թվ., Պատան, գրիչ և ծաղկող՝ Շերուն, ստացող՝ Հովհաննես կրտսավոր, կազմող՝ Թուման: Թերթ՝ 294, թուլթ, 26×17 մեծություն, երկսյուն, բոլորգիր:

Մաերանկար—1թ էջ՝ Գրիգոր Նարեկացու դիմապատկերը կանգնած, կան անվանաթերթեր և լուսանցազարդեր:

Հիշատակարան—«...Գրեցաւ սայ ի թուականիս Հայոց ՊԼԹ. (1390), ի քաղաքին Պատան, ընդ հովհաննես սուրբ Աստուածածնին և սրբոյն Ստեփանոսի նախավայրին, ի հայրապետութեան տէր Զաքարիայի, ձեռար ամենամեղ և անհիմաստ և վայ և եղուկ գրչի Շերունի...»⁸:

2. Ձեռ. № 8772, Ավետարան, 1391 թվ., ծաղկող՝ Շերուն, ստացող՝ Սիմեոն, Գրիգոր: Թերթ՝ 275, թուլթ, 15,5×11,5 մեծություն, երկսյուն, բոլորգիր:

Մաերանկար— Ավետարանական-տոնական լիիվ շարը 23 պատկերներով: Խորաններ, ավետարանիչների դիմանկարներ ու անվանաթերթեր, կան հարուստ լուսանցազարդեր:

Հիշատակարան—«Զոյ յիշեիս ի գրչաց զՇերուն մեղապարտ ծաղկողս յիշեցէք ի Քրիստոս... Արդ, ի թուականիս Հայոց ՊԼ. (1391), ես՝ Սիմեոն քահանայս եսու վերստին նորոգել զսորը ավետարանն տնարինականարքն և ցանկար և ծաղկար, ձեռամբ լոգնամեղ Շերունի...»⁹:

3. Ձեռ. № 1874, Գրիգոր Նարեկացի, Մատյան ողբերգության, 1391 թվ., Վան, գրիչ՝ Թուման քահանա, ծաղկ.՝ Շերուն,

⁶ ԺԵ դարի հայերն ձեռագրերի հիշատակարաններ, մասն Ա, կազմեց Լ. Ս. Խաչիկան, Երևան, 1955, էջ 187: Խճչական պարզվում է, Նեն 2, 3, 4 ծամերագրություններում թերված մանրանկարներից բացի, Շերունին նախորդել է նաև մեկ այլ մանրանկարիչ՝ իր ուսուցիչ Գևորգը (Խավանարար XIV դարի I կես), թեև, ցալիք, որևէ այլ տեղեկություն կամ աշխատանք այդ հետինակից մեզ հայտնի չէ:

⁷ Այսուհետև կեցվի միան՝ «Ձեռ.», Ականի ունենալով, որ դաներ Մատենադարանի ձեռագրերն են:

⁸ Հիշատակարաններ, ԺԴ դար, աշխ. Լ. Ս. Խաչիկանի, Երևան, 1950, էջ 582—588: Հիշատակարաններից թերվում են միայն տվյալ դեպքում մեզ հետաքրքրող տողերը:

⁹ Հիշատակարաններ, ԺԴ դար, էջ 594—595:

ստացող՝ Սիմեոն: Թերթ՝ 370, թուլթ. 26,5×17,8 մեծություն, միասյուն, բոլորգիր:

Մաերանկար—1թ էջ, Գրիգոր Նարեկացի՝ կանգնած, նրա առջև ծնրադիր Սիմեոն քահանան է: Կան նաև կիսախորաններ և լուսանցազարդեր:

Հիշատակարան—«Գրեցաւ սայ ի թուականիս Հայոց... (1391), ի քաղաքս, որ կոչի Վան... ձեռամբ ամենամեղ և ամենաստ թուման քահանայի և ստուանուն գրչի...: ...Եւ զվարդապետն իմ զՇերուն քահանայ յիշեցէք ի Քրիստո Աստուած, որ առաւուն է ի սուրբ բարեաց...»:

«Ով, մանկունք սուրբ եկեղեցոյ, որք հանդիմիքիր ամս կարդալով կամ տեսանելով, յիշեցէք յերկնազնաց յաղօթս ձեր զտառապետ մեղաք հոգին՝ զՇերուն ծաղկողս ու զգնաւուն իմ...»¹⁰:

4. Ձեռ. Լեմինգրադի Պետական Էրմիտաժի № VP—1010, Ավետարան, 1395 թվ., Պատան, գրիչ և նկարիչ՝ Շերուն, ստացող՝ Խաչատուր կրտսավոր և Սկրտիչ, թերթ՝ 255, թուլթ, մեծություն՝ 32×25, երկսյուն, բոլորգիր:

Մաերանկար—Զեռուագրում պահպանված են ավետարանական-տոնական պատկերների լիիվ շարքը. կան նաև Շերունի ինքնակարը, խորաններ, ավետարանիչների դիմանկարներ, անվանաթերթեր և լուսանցազարդեր:

Հիշատակարան—«Եւ արդ, ես՝ արտաքսեալ խորան անպիտան ծառայիս սուտանուն Շերուն... վերցրի աւետարանս...»¹¹:

5. Ձեռ. № 4670, Տոնական, 1401 թվ., Պատան, գրիչ և ծաղկող՝ Շերուն, ստացող՝ Ստեփանոս և Հովհեփ, կազմող՝ Սարգիս: Թերթ՝ 815, թուլթ, 50×34 մեծություն, երկսյուն, բոլորգիր:

Մաերանկար—միայն գլխազարդեր:

Հիշատակարան—«...Եւ արդ, ես՝ անալուսուն ի բարեաց, մեղաւորս յանմեղաց... Շերուն... գրեցաւ սայ ի քաղաքին Պատան, ընդ հովհաննեաւ սուրբ Աստուածածնին և սրբոյն Ստեփանոսի նախավկային, ի թուականութիւն Հայոց ՊԾ. (1401), ի հայրապետութեանն տէր Պայտա Աղյամարա...»¹²:

6. Ձեռ. 4157, Ավետարան, 1412 թվ., Պատան, գրիչ և ծաղկող՝ Շերուն, ստացող՝

¹⁰ Հիշատակարաններ, ԺԴ դար, էջ 587—590:

¹¹ Այս ձեռագրերի ընդարձակ Ակարագրությունը տվել է Տ. Ս. Խզմալյովան «Արմանական և լուսանցազարդեր» հայության մեջ՝ բարված հիշատակարանի լիիվ տեքստությունը ուսուերեն թարգմանությամբ՝ էջ 120:

¹² Հիշատակարաններ, ԺԵ դար, մասն Ա, էջ 7:

Ստեփանոս քահանա, թէրը՝ 243, թուղթ՝ 25×18 մետրովուն, երկայուն, բոլորզի:

Սաքրանեկար—ավետարանիշների դիմացկարներ, անվանաթերթեր, խորաններ ու լուսացազարդեր:



Նկ. 1. Սաքրանամի գոհարերությունը

Հիշատակարան—«Արդ, գրեցաւ սուրբ աւետարան ի քաղաքի Ռատան, ընդ հովանական սուրբ Աստուածածնի և սրբոյն Ստեփանոսի նախավկայի, ի հայրապետութեանն Աղջօնամարայ՝ տէր Դաւթի, և ի թուին Հայոց ՊԿԱ. (1412). ձեռամբ մեղապարտ և անարձան Ծերունի...»¹³:

Այսպես որեւնն, ճշված ձեռագրերից միայն երկու Ավետարաններն են լրիվ պատկերազարդ: Թեմատիկ նկարները ունեն որոշակի շար՝ Սաքրանիշ գոհարերությունը, Ավետոս, Ծննդն, Մոգաց երկըրպագությունը, Տյառնընդառաջ, Մկրտություն, Այլակերպություն, Հարսանիքն Կանայում, Պետրոսի թերախալատությունը, Հացով ու ձկով կերակրելը, Անդամալույծի բուժումը, Դիվանարի բուժումը, Նկանակի բաշխումը, Ղազարի հարությունը, Մուտք Երոսաղեմ, Վերջին ընթրիք, Հաղորդության խորհրդի հաստատում, Ռոնկա, Մատնություն, Պիղատոսի դատը, Խաչելություն:

¹³ Հիշատակարաններ, ԺԵ դար, մասն Ա, էջ 187:

Հարություն, Համբարձում, սուրբ Հոգու գալուստ:

Այն իր բնույթով ավելի շատ համապատահանում է XII—XIII դարերի խմբագրական ձևերին, թեև մի քանի թեմաներ ավելի հիմն սպառույթների արտացղումն հետևակիք են: Այդպիսիներից է, օրինակ, «Աքրանամիշ գոհարերության» հիմն կուլտուրանախին տեսարանը: Ծնկադիր Աքրանամիշ իր որդու մազերից է բռնկել, մուսուլ սուրբ: «Դիմացում Սարեկիս սարի վրա հայտնի ծառն է ու խոյը» (Ակ.

Ընդհանրապես Ծերունի ձեռագրերի մասնամկարներից շատերը ունեն պատկերագրական տեղական կանոնացված բնույթ: Դրանց հաճախ ենք հանդիպում մեր հեղինակին նախորդած վարպետների՝ Սիմեոն Արքիշեցու, Կիրակոսի, Զաքարիա Աղջօնամարցու և Ստեփանոսի մոտ: Այդ նկարիշներին նվիրված հոդվածներում (Ճանոթություններ 2, 3, 4) մենք հաճախանորդեն խոսեն ենք համաների մեկնարանամասն և պատկերագրական բնույթի մասին: Ուստի ստորև, կրկնություններից խոսափելու համար, կանգ կառնենք ինքնատիպություն դրվուրող մեկերկու պատկերների վրա միայն:

Այս առումով բավականին հետաքրքրական է թվում վերևաստանը Հաղորդության խորհրդի հաստատելու տեսարանը: Հիսուսի երկու կրոնական յուրաքանչյուրում վեցական առաքյալ են դասավորված: Զախում դրանց խոմբը հորիզոնական դիրքով է ծավալվում, աջ կողմում՝ ուղղահայաց: Պատկերագրական այս ձևը ուշ է մոտոք գործել Վասպորական (համենայն դեպք, առաջին մանրանկարիշների մոտ չկար), և դա համարում ենք հայկական մանրանկարչության մուս դպրոցների հետ, հատկապես Գլանդորի, մերձմոտ փոխարարերության ու շփման հետևակիք:

Ժողովրդական-կենցաղային հիսուս ու կացի տպավորությունն ու տարրերը ավելի նկատելի են Պիղատոսի դատի տեսարանում (Ակ. 2): Պիղատոսը ներկայացված է Հիսուսի հարցաքննության պահին, ավելի ճիշտ՝ հարցաքննության ավարտից հետո, երբ զինվորներից մեկը ջուր է լցնում, և նա ձեռքերն է լվանում: «Եւ տեսեալ Պիղատոսի թէ ոչինչ օգնէ, այլ առաել խոռվութիւն լինի, առեալ ջուր՝ լուսաց զնեու առաջի ժողովրեանն եւ ասէ. Քաւեալ եմ ես յա-

¹⁴ Նման պատկերագրական ձևը Վասպորականում առաջին անգամ հանդիպում է XIV դարի նեղինակ Վարդան Արծենցու մոտ (Ճեռ. Մատ. № 4125 և 7450):

բնեն: արդարոյի այդորիկ, դուք գիտացիք»¹⁵:

Պիղատոսի ձեռքերը լվանալու պատկերը վաղ քրիստոնեական արվետում վաղուց բնողութած է եղել: Հնագույն օրինակներից

№ 8772 ձեռագրում «Համբարձումը» գրադեցնում է երկու հանդիպակաց էջ՝ 12ր—13ա: Առաջինում, օվալաձև սկավառակի մեջ, տեղավորված են Հիսուսը և նրա սկավառակը վեր բարձրացնող հրեշտակ-



Նկ. 2. Պիղատոսի դատը



Նկ. 3. Դժոխքի ավերումը

մեկը Որսանոյի Ավետարանի մանրանկարն է: Դ. Ալեքանդր այդ հորինվածքը կապում է սիրիա-պաղեստինյան ավանդների հետ, որոնք իրենց հերթին գալիս են անվավեր գրականությունից¹⁶: Նոյն ձևերին մենք հանդիպում ենք նաև կապադովլյան ժայռափոր եկեղեցիների որմնանկարներում (XII—XIII դդ.): Հավանաբար ձեռքերը լվանալը այն ժամանակ ինչ-որ արարողություն է եղել և ոչ միայն ստանձնահատուկ արտահայտություն:

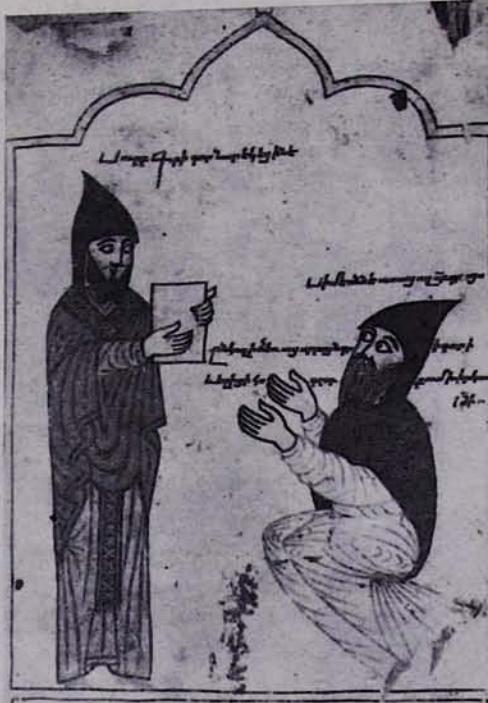
¹⁵ Ավետարան Մատթեոսի, Խէ: 24:

¹⁶ Այնալով Դ. Վ., Էլլուստիչеские основы Византийского искусства, Пет., 1900, стр. 70. Այս թեմայի մասին հնագործություններ է հաղորդում նաև Ն. Պ. Կոնդակով (История Византийского искусства и иконографии по миниатюрам греческих рукописей, Одесса, 1876, стр. 80).

Եերը: Մյուս էջում Մարիամ Աստվածածինն է առաջապնդերի հետ: Նոյն սկզբունքը Ծերունը կիրառել է նաև «Սուրբ Հոգու գալուստը» տեսարանում՝ էջ 13ր—14ա: Թնամատիկ մեկ պատկերը երկու հանդիպակաց էջերում տեղադրելու սպառույթը Վասպուրականում նորույթ չէ (տես Զաքարիա Սոյթամարցու և մեկ-երկու այլ հեղինակների գործերը): Այդ ձևի կիրառման ավելի վաղ շրջանի օրինակներ ել մեզ հայտնի են նովանիսկ հունական ձեռագրերից¹⁷: Բայց այս դեպքում Ծերունի մոտ, կարծում ենք, որ ուղակի ձեռագրի փոքր չափերն (15×11,5) են ստիպել հեղինակին դիմելու այդ միջոցին: Մեր այս ենթադրության օգտին են խոսում Լենինգրադի Էրմիտաժում գրտնըվող Ծերունի մյուս ձեռագրի նկարագր-

¹⁷ Ծերունը Աֆոն-Պամտելեմովյան վանքի № 2 Ավետարանու (Կոնդակով Հ. Պ., Очерки памятников Христианской иконографии и искусства, Петербург, 1900, рис. 81, 82).

դրամները: Այդ ձեռագրի և ոչ մի էջում, ոչ մի թեմայում մասնաւում եղանակը կիրառվություն չի գտնվի: Հավանաբար այն պարզ պատճենով, որ այդ ձեռագիրը ունի համատարար մեծ շափեր՝ 32×22:



Նկ. 4. Ս. Գրիգոր Նարեկացի

Ծերունի մանրանկարների նորինվածքային կառուցման առանձնահատուկ կողմը հանդիսանում է էջի խելամիտ, ուցինալ օգտագործում՝ համակցված ֆիգորների ոիթմիկ դասավորության և ճակատային ծավալվող տեսարանների մեջ (Ակ. 3): Կարող է թվայ, որ բոլոր դեպքերում նույն եղանակի կիրառությունը տաղտկալիություն ու միօրինակություն կրերի: Եվ իրոք, նման վտանգն այնքան է հեռու չէ Վասպորականի մանրանկարիչներից: Սակայն մեր ծաղկողի մոտ, շնորհիվ առանձին մանրամասների գծանկարման դիպուկության և, մասնակորապես, ֆիգորների խիստ արտահայտիչ շարժումներով պատկերվող իրադրության, նկարի ներքին ուժը (դինամիկան) ակնառու է դառնում ապահովվելով կենդանի համոզականությունը: Դա ոչ միայն Ծերունի, թերևս Վասպորականի մանրանկարիչներից շատերի աշխատանքներին «շունչ տվող» գործոն է:

Ծերունի մանրանկարներում ձևերի պարզ

շափավորություն կա ինչպես ֆիգորների փոխարարերության, այնպես էլ նրանց մանրամասների միջև: Խոկ երբ այդ ամենը հասցվում է ստավելագոյն «խոսակցականության» ուժի, որպիսին արտիստականության համար ուղարկերն ու ապա տեսարաններն այնքան հասկանալի ու պարզ այլևս չի ուզում հանդիպել ավելորդ պաճուճանքների: Այդ որակները երևակում են մի լորատիպ աշխարհ իրենց հիան ու կացով, բնավորությամբ, ասելիքով...

Նկարիչը չի շահում նրբացված (ուաֆինացված) ձևերի: Թող փոքր-ինչ անված լինի գծանկարը, թող ձևերի պատկերման մեջ որոշ անձանություններ ու շեղումներ լինեն, կրպիտ, երեսն անհնամ դրված գոյսներ, դա հոգս չէ նրա համար, միայն թէ միտքը դիպուկ արտահպատություն ստանա: Ահա այս դեպքում միայն նկարները ծառայում են հեղինակի միտման՝ ոչ միայն ընթերցողներին, այլև կարդալ չիմացող հասարականության ամենազան խավերին պատկերային պարզ միջոցներով հաղորդակից դարձնել Հիսուսի կյանքին ու մեծ առաքելության:

Գունաշարը՝ կարմիր, կանաչ, կապույտ, դեղին, քննարկվող մանրանկարներում կազմված է բավականին վատ, բայց ոչ միշտ մաքուր տուներից, որոնց բնորոշ է դառնում փոքր-ինչ խայտարդեսությունն ու դեկորատիվայնության հակումը:

Ավելացարան հաջորդական նկարաշարից զատ Ծերունի աշխատանքներում հատուկ տեղ են գրավում դիմանկարները՝ Գրիգոր Նարեկացու (Մատ. №№ 1874 և 4938 ձեռագրեր), ստացողի՝ Սիմեոն քահանայի և նրա որդու՝ Աստվածատորի (Մատ. № 1874 ձեռ.) և վերջապես իր հայունի ինքնանկարները (Մատ. №№ 8772, 4777 ձեռագրեր և 1101 պատահին ու Էրմիտաժի VP—1010 ձեռագիրը):

Այս պատկերները թերևս ոչ այնքան անհատական-պրոտրետային, որքան ճանաչողական-գեղանկարչական արժեք ունեն: Տպագրիչ են հատկապես Գրիգոր Նարեկացու դիմանկարները (Ակ. 4). Բասարակ պարզ ձևերով, գունային զավածությամբ նկարիչը պատկերել է միջնադարյան մեծ մտածողի ու քնարերգուի խոհական կերպարը: Նրա հանդիսավոր կեցվածքի մեջ կա ներքին արտահայտչականություն:

Մյուս դիմանկարները (Ակ. 5) ավելի շատ կենցաղային-ճանաչողական հշանակություն ունեն՝ տարագի, դիմային քննորշման, գործածության առարկաների առումով:

Ավելացարանիների դիմանկարները և ան-

վանաթերթերը վասպորականյան սովորութեանի շարունակությունն էն¹⁸:

Խորանի վերին բառանկյունների ծայրերում հանդիպում են բուսական գալարաձև զարդեր, որոնք հատկանշական են XIII—XIV դարերին: Խոյակների ու հիմքատիճանների (խարիսխ) վրա սովորական հյուսած զարդեր են՝ ավելի արևելյան մոտիվների հմանությամբ: Սյունների վրա երեսն օգտագործվում են հովհարաձև զարդեր և կամ ոճավորված շոշաններ, որոնց կրկմայող հաշորդականությունները ստեղծում են նշենու տերևների հմանակներ: Հարդարանքի այս ձևը, ինչպես նաև կամարներում ուժմարած ծիածանազարդերը, բնորոշ լինելով վաղ շրջանի հավկական ձեռագրերին, Վասպորականի համար դառնում են տիպական:

Բազմաթիվ գրաֆիկական լուսանցազարդերը մեծ մասամբ վարդագույն ու կապուտի երանգներով են ներկված: Դրանցում օգտագործված են և՛ բուսական մոտիվներ, և՛ կենդանական եղրևանիներ, արծվայուծանկար գազաններ, եղքերուներ, որոնք մեծ մասամբ տրված են բուսական մոտիվների հետ համակցված: Ծարտարապետական մոտիվներ սակավադեպ են հանդիպում:

¹⁸ Տես մեր «Սիմոն Արծիշեցին Վասպորականի մանրանկարչական դպրոցի վաղ շրջանի ներկայացուցիչ» հոդվածը («Բանքեր Մատենադարան», № 6, էջ 297—320):



Նկ. 5. Խմբնանկար

